

SCENE 38 · NUMBER 7

เจ็บตรงไหน

Four o'clock. The doctor is Mali's mother, from the birthday party. Where does it hurt? You don't know the word, so you point. "How do you say this?"

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1b, 2b

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1c, 2b

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1c, 2c

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: พักผ่อน แล้วก็ ดื่มน้ำให้พอ ชาก็ดีค่ะ

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 51432

Words: เจ็บตรงไหน

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1a, 2b, 3c, 4a, 5c, 6a

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: สวัสดี, 1: เจ็บ, 1: ตรง, 1: เจ็บ, 1: ใช่

W3) MUM, MY STOMACH HURTS!: 1: ท้อง, 2: ใช่, 3: เคঁก, 4: ผลไม้

W4) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: สวัสดี, 1: เจ็บ, 1: ตรง, 1: เจ็บ, 1: ใช่

Grammar: นัด สะดวก ร่วง

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN: 1) สิบโมง, 2) ใหม่, 3) ร่วง, 4) ป้ายสี

G2) CHOOSE THE FORM: 1c, 2c, 3b, 4b, 5a, 6b, 7a, 8a

G3) COMPLETE THE MESSAGES: 1: ร่วง, 1: ป้ายสี, 1: เก้าโมง, 1: วันนี้, 1: ใหม่, 1: เลย

G4) BUILD A SENTENCE: วันที่ยี่สิบเจ็ด เวลาสิบโมง, ป้ายสี สะดวกไหมคะ, พรุ่งนี้ว่างไหมคะ, ขอจองวันนี้ป้ายสีได้ไหมคะ, ฉันขอนัดวันศุกร์เก้าโมงค่ะ, ฉันไม่สะดวกวันนี้ค่ะ

G5) WHAT WOULD YOU SAY?: 1a, 2b, 3b, 4b

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1g, 2f, 3e, 4b, 5d, 6c, 7h, 8a

Translation

■ Hello. Please come in and sit down first.

■ Where does it hurt?

You don't know the word, so you point at your throat.

○ Here. What is this called in Thai?

■ The throat. Your throat hurts, right?

○ Yes, and my head hurts too.

■ Since when have you been like this?

○ Since Saturday. On Friday I practised music outside while it was raining.

■ Open your mouth. Say ah.

○ Aaah.

■ Breathe deeply. One more time, please.

■ Does your back hurt too? And your ear too?

○ My back doesn't hurt, but one ear hurts a little.

She takes your temperature.

■ Thirty-seven point five. You have a slight fever.

○ Is it serious?

■ Not dangerous at the moment. How many hours do you sleep?

○ Too few. At night I hear a trumpet all the time.

She sighs.

■ I know that trumpet.

■ You need to rest, and you need to eat something too.

○ Mali says the same kind of thing about Suea. Suea isn't fierce,
just hungry.

■ Yes. My daughter knows about these things well.

■ Rest, and drink enough water. Tea is good too.

■ You need to eat something too. The pharmacy can help with the sore throat.

○ Thank you, Doctor. Can I go to the festival on Saturday?

■ You can go, only if you don't have a fever and if you have enough energy. For now, you need to rest first.

She listens, looks, and smiles. "You are not very sick. You are tired. And hungry." It is what มะลิ said about the cat on your first morning. Her prescription: sleep, tea, and no trumpet after ten at night. For once you like a prescription.